



# SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 22, 2019

22 de Diciembre del 2019

Fourth Sunday of Advent

Cuarto Domingo de Adviento

Gospel: Matthew 1:18-24

Evangelio: Mateo 1:18-24

## General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: [stmaryamericus@gmail.com](mailto:stmaryamericus@gmail.com)

Parish website: [www.stmaryamericus.com](http://www.stmaryamericus.com)

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

## Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez & Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Britt Miller

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



## SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

## HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Baptismal Preparation Class** - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

**Marriage Preparation** - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

**Anointing of the Sick** - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

**Reconciliation** - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

## INFORMACIÓN SACRAMENTAL

**Clases de Preparación Bautismal** - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

**Clases de Preparación de Matrimonio** - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

**Sacramento de la Unción de un Enfermo** - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

**Reconciliación** - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

**Our Mission:** We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

**Nuestra Misión:** Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

## FATHER SAM'S CORNER

December 22, 2019

Fourth Sunday of Advent

Gospel: Matthew 1:18-24

### The Effects of surrendering to or resisting the will of God

We have a traffic sign with the inscription "yield" in most of our roads. As careful drivers we have to yield to opposing traffic at this sign to avoid a car wreck/crash. In the same mind whenever our will conflicts with God's, we have to yield to God's will for our own good. Today's readings gave us two different incidences: one pointed at what happened when man's interest refused to yield to God's interest, and the other showed the blessing that resulted from man yielding to God's interest. Let us explore how these readings reflect on this central message.

The first reading took us back to what happened in Jerusalem around 700 BC. At that time Jerusalem was captured and ruled by many kings. King Ahaz mentioned in the first reading ruled the southern kingdom while the lower northern part of Jerusalem was ruled by a Samaritan king and the core north was ruled by a Damascus king. When Assyrians (the modern Iraq) planned to attack and conquer the entire Jerusalem, the two northern kings asked king Ahaz to form alliance with them to fight the Assyrians (who were the strongest nation then), but he refused. Then the two northern kings wanted to remove Ahaz and replace him with another king who would cooperate with them. To protect his kingdom Ahaz aligned himself with the Assyrian forces. It was at this period that Isaiah in the first reading warned Ahaz to withdraw his plan. He promised Ahaz that God would protect his city, but Ahaz refused because of his lack of faith in God and His prophet. Then Isaiah prophesied to Ahaz that God will send a son to replace him. Consequently, this prophecy came to pass. In other words, when Ahaz's interest conflicted with God's and Ahaz refused to yield to God's plan, he (Ahaz) was punished for it.

Joseph and Mary's response to God's plan in their marriage in today's Gospel was different from the above Ahaz's response. Thus, it was Joseph and Mary's initial intention to marry in a Jewish traditional way. As they were working on this plan, an angel of God announced God's mind for their marriage, which was completely different from their plan. Naturally, Mary's intention was that a man (Joseph) she was betrothed to should be her child's biological father but God said no, she would be conceived by the Holy Spirit. As well, as a man, Joseph was expecting to be the biological father of Mary's child when surprisingly he saw Mary pregnant with a child he was not responsible for. Matthew said that: "since he (Joseph) was a righteous man, yet unwilling to expose her to shame, decided to divorce her quietly" (Matthew 1:19). This was Joseph's plan before God came with His plan over this marriage issue. Thus, God through His angel asked Joseph to drop his plan and take Mary into his home. Despite the fear and anxiety Mary and Joseph found themselves in that period, they dropped their original plans and surrendered to the will of God. Consequently, the fruits of their obedience to the will of God is the blessing and honor bestowed on them as parents of the only begotten Son of God. Till today Mary is the most blessed among all women and Joseph is the most blessed among all husbands/fathers.

Often we are challenged by the decision to yield or not to yield to God's will. We are in this church today because we surrendered to God's will to worship in His church instead of staying at home and doing another thing we plan to do. There are other situations where our interest/plan conflicts with God's. And we know it is never an easy decision to drop one's comfortable plans and follow God's seemingly difficult plan for us in life. One of the lessons of today's readings is that if we can endure the fear and difficulties in doing the will of God we shall be blessed abundantly by God as He blessed Joseph and Mary.

### MASS INTENTION REQUESTS

*Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.*

### MASS INTENTIONS

|            |     |         |                         |
|------------|-----|---------|-------------------------|
| 12/21/2019 | Sat | 5:30PM  | St. Mary's Parishioners |
| 12/22/2019 | Sun | 9:30AM  |                         |
| 12/22/2019 | Sun | 11:30AM |                         |
| 12/24/2019 | Tue | 7PM     |                         |
| 12/25/2019 | Wed | 9:30AM  |                         |



## LA ESQUINA DEL PADRE SAM

22 de Diciembre del 2019

Cuarto Domingo de Adviento

Evangelio: Mateo 1:18-24

Los efectos de rendirse o resistirse a la voluntad de Dios

Tenemos una señal de tráfico con la inscripción "ceder" en la mayoría de nuestras carreteras. Como conductores cuidadosos, debemos ceder el paso al tráfico opuesto en esta señal para evitar un accidente automovilístico. En la misma mente, siempre que nuestra voluntad entre en conflicto con la de Dios, tenemos que rendirnos a la voluntad de Dios por nuestro propio bien. Las lecturas de hoy nos dieron dos incidentes diferentes: uno señaló lo que sucedió cuando el interés del hombre se negó a ceder ante el interés de Dios, y el otro mostró la bendición que resultó del hombre cediendo al interés de Dios. Exploremos cómo se reflejan estas lecturas en este mensaje central.

La primera lectura nos llevó de regreso a lo que sucedió en Jerusalén alrededor del año 700 AC. En ese momento, Jerusalén fue capturada y gobernada por muchos reyes. El rey Acáz mencionado en la primera lectura gobernó el reino del sur, mientras que la parte más baja del norte de Jerusalén estaba gobernada por un rey samaritano y el núcleo norte estaba gobernado por un rey de Damasco. Cuando los asirios (el Iraq moderno) planearon atacar y conquistar toda Jerusalén, los dos reyes del norte pidieron al rey Acáz que formara una alianza con ellos para luchar contra los asirios (que eran la nación más fuerte en ese momento), pero él se negó. Entonces los dos reyes del norte querían eliminar a Acáz y reemplazarlo con otro rey que cooperaría con ellos. Para proteger su reino, Acáz se alineó con las fuerzas asirias. Fue en este período que Isaías en la primera lectura advirtió a Acáz que retirara su plan. Le prometió a Acáz que Dios protegería su ciudad, pero Acáz se negó por su falta de fe en Dios y en su profeta. Entonces Isaías profetizó a Acáz que Dios enviará un hijo para reemplazarlo. En consecuencia, esta profecía se cumplió. En otras palabras, cuando el interés de Acáz entró en conflicto con el de Dios y Acáz se negó a ceder ante el plan de Dios, él (Acáz) fue castigado por ello.

La respuesta de José y María al plan de Dios en su matrimonio en el Evangelio de hoy fue diferente de la respuesta de Acáz. Por lo tanto, fue la intención inicial de José y María casarse de una manera tradicional judía. Mientras trabajaban en este plan, un ángel de Dios anunció la mente de Dios para su matrimonio, que era completamente diferente de su plan. Naturalmente, la intención de María era que un hombre (José) con el que estaba comprometida fuera el padre biológico de su hijo, pero Dios dijo que no, que sería concebida por el Espíritu Santo. Además, como hombre, Joseph esperaba ser el padre biológico del hijo de Mary cuando, sorprendentemente, vio a Mary embarazada de un hijo del que no era responsable. Mateo dijo que: "como él (José) era un hombre justo, pero no estaba dispuesto a exponerla a la vergüenza, decidió divorciarse de ella en silencio" (Mateo 1:19). Este fue el plan de José antes de que Dios viniera con su plan sobre este asunto del matrimonio. Por lo tanto, Dios a través de su ángel le pidió a José que abandonara su plan y llevara a María a su casa. A pesar del miedo y la ansiedad que Mary y Joseph se encontraron en ese período, abandonaron sus planes originales y se rindieron a la voluntad de Dios. En consecuencia, el fruto de su obediencia a la voluntad de Dios es la bendición y el honor que se les otorga como padres del unigénito Hijo de Dios. Hasta hoy, María es la más bendecida entre todas las mujeres y José es el más bendecido entre todos los esposos / padres.

A menudo somos desafiados por la decisión de ceder o no ceder a la voluntad de Dios. Hoy estamos en esta iglesia porque nos rendimos a la voluntad de Dios de adorar en su iglesia en lugar de quedarnos en casa y hacer otra cosa que planeamos hacer. Hay otras situaciones en las que nuestro interés / plan entra en conflicto con el de Dios. Y sabemos que nunca es una decisión fácil abandonar los planes cómodos y seguir el plan aparentemente difícil de Dios para nosotros en la vida. Una de las lecciones de las lecturas de hoy es que si podemos soportar el miedo y las dificultades para hacer la voluntad de Dios, seremos bendecidos abundantemente por Dios al bendecir a José y María.

### PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

### MISA INTENCIONES

|            |     |         |                         |
|------------|-----|---------|-------------------------|
| 12/21/2019 | Sat | 5:30PM  | St. Mary's Parishioners |
| 12/22/2019 | Sun | 9:30AM  |                         |
| 12/22/2019 | Sun | 11:30AM |                         |
| 12/24/2019 | Tue | 7PM     |                         |
| 12/25/2019 | Wed | 9:30AM  |                         |



**ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS**

1. We will be decorating the church for Christmas after the 11:30 AM Mass on this Sunday beginning around 11:45 AM. Volunteers to help are needed. Any help you can provide will be very much appreciated.
  1. Estaremos decorando la iglesia para Navidad después de la misa de las 11:30 a.m. de este domingo a partir de las 11:45 a.m. Se necesitan voluntarios para ayudar. Cualquier ayuda que pueda proporcionar será muy apreciada.
  2. The choir for the 5:30 PM Vigil Mass on Saturday and the 9:30 AM Mass on Sunday is in need of singers. If you are interested please contact a member of the choir.
  2. El coro para la Misa de Vigilia de las 5:30 PM el sábado y la Misa de las 9:30 AM del domingo necesita cantantes. Si está interesado, póngase en contacto con un miembro del coro.
- |   |   |
|---|---|
| <p><b>3. Christmas and New Year Mass Schedule</b><br/>                 December 24 (Christmas Vigil: bilingual) 7:00PM<br/>                 December 25 (Christmas Day: bilingual) 9:30AM<br/>                 December 31 (New Year's Vigil: bilingual) 7:00PM<br/>                 January 1 (New Year's Day: bilingual) 9:30AM</p> | <p><b>3. Horario de Navidad y Año Nuevo</b><br/>                 Diciembre 24 (vigilia Navideña: bilingüe) 7:00PM<br/>                 Diciembre 25 (Dia de Navidad: bilingüe) 9:30AM<br/>                 Diciembre 31 (vigilia de Año Nuevo: bilingüe) 7:00PM<br/>                 1 de Enero (Dia de Año Nuevo: bilingüe) 9:30AM</p> |
|---|---|
4. No week day mass this week
  4. No hay semana de misa esta semana



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: Dialogue and Reconciliation in the Near East.** That a spirit of dialogue, encounter, and reconciliation emerge in the Near East, where diverse religious communities share their lives together.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: Diálogo y reconciliación en el Cercano Oriente.** Que surja un espíritu de diálogo, encuentro y reconciliación en el Cercano Oriente, donde diversas comunidades religiosas comparten sus vidas juntas.



**OUR STEWARDSHIP OF TREASURE  
 THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



| Weekend     | Offertory | Budget/Presupuesto | +       | —    | 2nd Collection                        |
|-------------|-----------|--------------------|---------|------|---------------------------------------|
| Dec 1       | \$3,207   | \$3,091            | \$116   |      |                                       |
| Dec 8       | \$3,032   | \$3,091            |         | \$59 | \$1,058 Retirement Fund for Religious |
| Dec 12 & 15 | \$4,115   | \$3,091            | \$1,024 |      |                                       |
| Dec 22      |           |                    |         |      | S A M A                               |
| Dec 29      |           |                    |         |      |                                       |